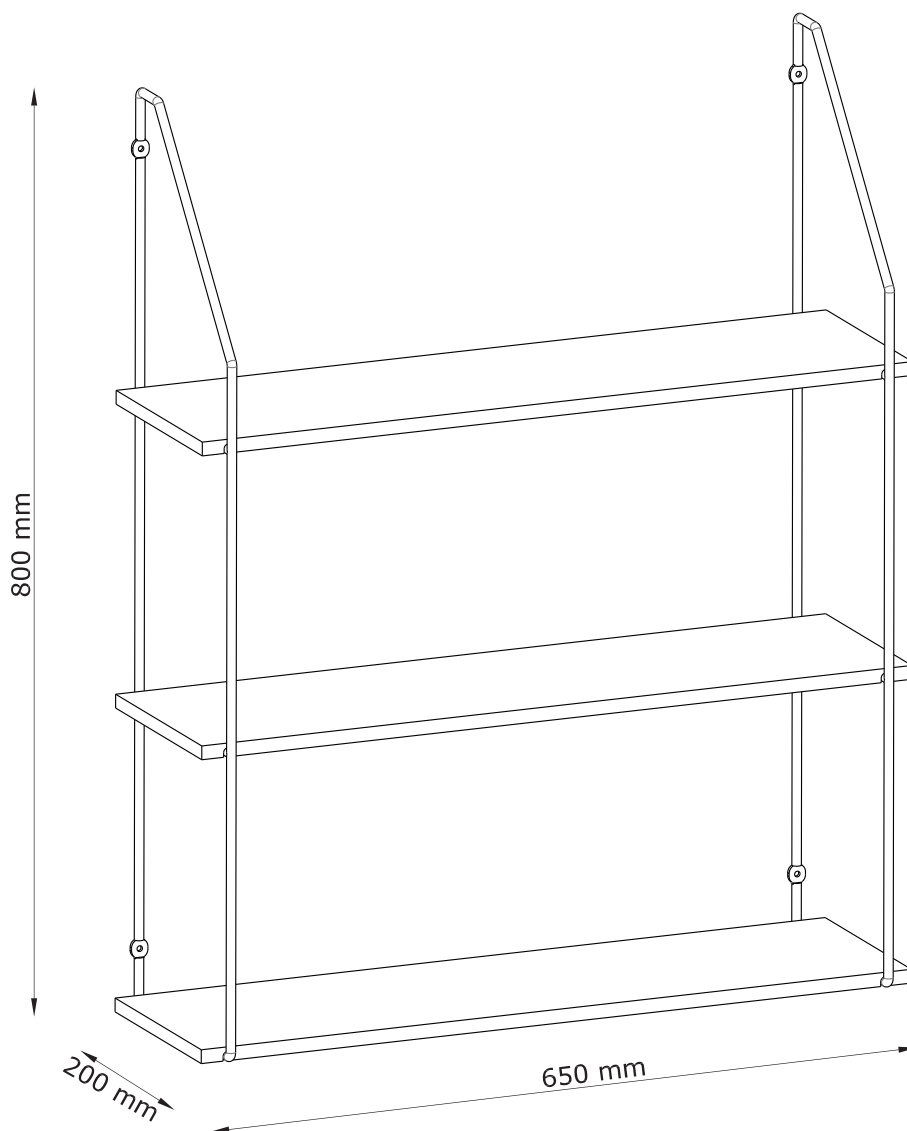


# HEJSAGER

# 3680115/3680116



FR  
Pensez à  
donner ou recycler.



Association



Magasin

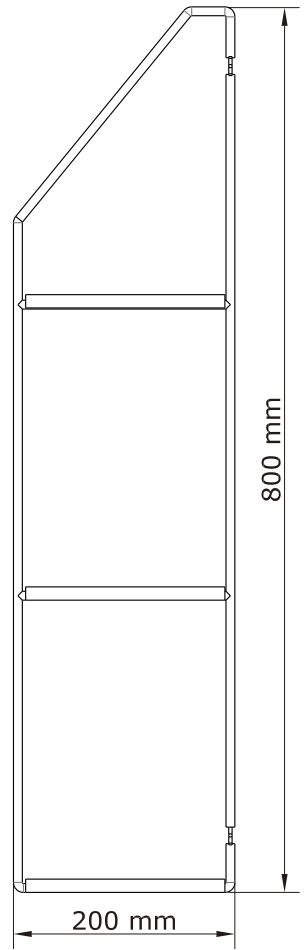
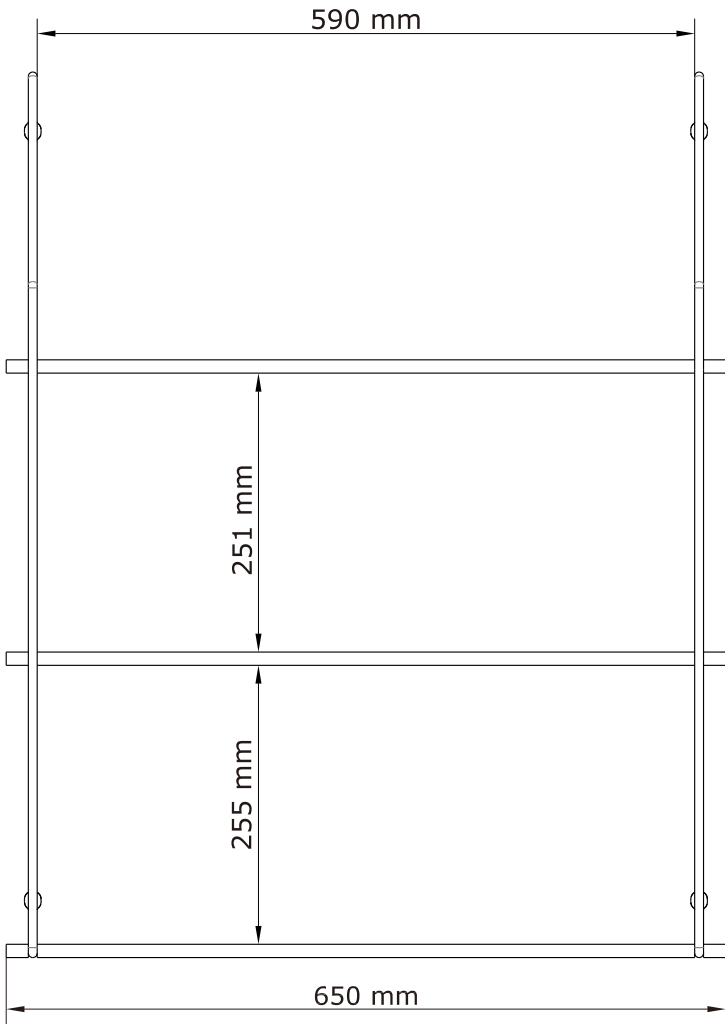


Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



JYSK.com



**GB IMPORTANT INFORMATION!**

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

**DK VIGTIG INFORMATION!**

Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.

**DE WICHTIGE INFORMATIONEN!**

Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

**NO VIKTIG INFORMASJON!**

Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.

**SE VIKTIG INFORMATION!**

Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.

**FI TÄRKEITÄ TIETOJA**

Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

**PL WAŻNE INFORMACJE**

Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

**CZ DŮLEŽITÉ INFORMACE!**

Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.

**HU FONTOS INFORMÁCIÓ**

A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.

**NL BELANGRIJKE INFORMATIE!**

Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

**SK DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE!**

Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.

**FR INFORMATIONS IMPORTANTES**

Veillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

**SI POMEMBNE INFORMACIJE!**

Pred montažo/porabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upošteвайте navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

**HR VAŽNE OBAVIJESTI!**

Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.

**IT INFORMAZIONI IMPORTANTI!**

Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.

**ES INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.

**BA VAŽNE INFORMACIJE!**

Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstava u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

**RS VAŽNE INFORMACIJE!**

Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

**UA ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.**

Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.

**RO INFORMAȚII IMPORTANTE**

Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

**BG ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**

Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.

**GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!**

Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

**PT INFORMAÇÕES IMPORTANTES!**

Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.

**RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.

**TR ÖNEMLİ BİLGİLER!**

Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

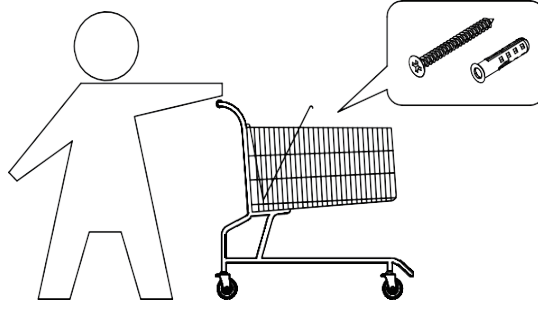
**CN 重要信息!**

组装和/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明，保留手册供日后参考。

إرشادات مهمة!

يرجى قراءة الدليل بأكمله بعناية قبل البدء في تجميع و/أو استخدام هذا المنتج. اتبع ما ورد في الدليل بالكامل واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

AR



**GB IMPORTANT!**

Mounting screws are not included.

Always make sure that the fastening method you choose is suitable and safe for your home.

**DK VIKTIGT!**

Monteringsskruer medfølger ikke.

Sørg altid for, at den fastgørelsesmetode, du anvender, er sikker og egnet til dit hjem.

**DE WICHTIG!**

Befestigungsschrauben sind nicht enthalten.

Stellen Sie immer sicher, dass die von Ihnen gewählte Befestigungstechnik für Ihr Zuhause geeignet und sicher ist.

**NO VIKTIG!**

Festeskruer er ikke inkludert.

Velg alltid en egnet og sikker festemetode i boligen din.

**SE VIKTIGT!**

Monteringskruvar medföljer ej.

Säkerställ alltid att den monteringsmetod du väljer lämpar sig för din bostad och är säker.

**FI TÄRKEÄÄ!**

Asennusruuvit eivät sisälly tuotteeseen.

Varmista aina, että valitsemasi kiinnitysmenetelmä on kotiisi sopiva ja turvallinen.

**PL WAŻNE!**

Śruby mocujące nie znajdują się w zestawie.

Zawsze upewnij się, że wybrana metoda montażu jest odpowiednia i bezpieczna w przypadku Twojego domu.

**CZ DŮLEŽITÉ!**

Montážní šrouby nejsou součástí výrobku.

Vždy se ujistěte, že způsob upevnění, který jste zvolili, je pro váš domov vhodný a bezpečný.

**HU FONTOS!**

Szerelőcsavarok nincsenek mellékelve.

Bizonyosodjon meg arról, hogy az alkalmazott rögzítési módszer megfelelő és biztonságos az otthonában.

**NL BELANGRIJK!**

Montageschroeven zijn niet inbegrepen.

Ga altijd na of de door u gekozen bevestigingsmethode geschikt en veilig is voor uw huis.

**SK DŮLEŽITÉ!**

Montážne skrutky nie sú súčasťou balenia.

Vždy sa ubezpečte, že metóda upevnenia, ktorú vyberiete, je vhodná a bezpečná pre váš domov.

**FR IMPORTANT**

Les vis de montage ne sont pas fournis.

Assurez-vous toujours que la méthode de montage que vous choisissez convient à votre domicile et soit sûre.

**SI POMEMBNO!**

Vijaki za montažo niso priloženi.

Prepričajte se, da je izbran način pritrditve primeren in varen za vaš dom.

**HR VAŽNO!**

Vijci za montiranje nisu priloženi.

Uvijek pazite da odaberete odgovarajući način pričvršćivanja koji je siguran za vaše okruženje.

**IT IMPORTANTE!**

Le viti di montaggio non sono incluse.

Assicuratevi sempre che il metodo di fissaggio scelto sia adatto e sicuro per la vostra casa.

**ES IMPORTANTE**

Los tornillos de montaje no se incluyen.

Asegúrese siempre de que el método de fijación empleado sea adecuado y seguro para su casa.

**BA VAŽNO!**

Šarafi za montiranje nisu priloženi.

Uvijek budite sigurni da je metod pričvršćivanja koji odaberete, odgovarajući i siguran za Vašu kuću.

**RS VAŽNO!**

Zavrtnji za montažu nisu priloženi.

Obavezno se pobrinite za to da metod pričvršćivanja koji ste odabrali odgovara vašem domu i da je bezbedan.

**UA УВАГА.**

Гвинти для кріплення не входять до комплекту.

Метод кріплення має бути придатним і безпечним для вашого будинку.

**RO IMPORTANT!**

Șuruburile pentru montare nu sunt incluse.

Asigurați-vă întotdeauna că metoda de fixare pe care ați ales-o este adecvată și sigură pentru casa dvs.

**BG ВАЖНО!**

Винтове за монтаж не са включени.

Методът на закрепване, който изберете, трябва винаги да е подходящ и безопасен за дома ви.

**GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

Οι βίδες συναρμολόγησης δεν περιλαμβάνονται.

Να επιβεβαιώσετε πάντα ότι ο τρόπος στερέωσης που επιλέγετε είναι κατάλληλος και ασφαλής για το σπίτι σας.

**PT AVISO IMPORTANTE!**

Os parafusos de montagem não estão incluídos.

Certifique-se sempre de que o método de fixação escolhido é adequado e seguro para a sua casa.

**RU ВАЖНО!**

Крепежные шурупы не входят в комплект.

Обязательно убедитесь, что выбранный способ крепления является допустимым и безопасным для вашего дома.

**TR ÖNEMLİ!**

Montaj vidaları dahil değildir.

Seçtiğiniz sabitleme yönteminin eviniz için uygun ve güvenli olduğundan emin olun.

**CN 重要提示!**

不含安装螺钉。

始终确保所选扣挂法在您家中得当且安全。

مهم! AR  
يراعى التركيب غير مرفقة  
تأكد دائماً أن طريقة التثبيت التي تختارها مناسبة وآمنة لمنزلك.



**GB GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE SURFACES!**

Wipe clean with a damp cloth. Use only water or a gentle detergent. Wipe dry with a clean cloth.

**DK GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER!**

Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun vand eller et mildt vaskemiddel. Tørres af med en ren klud.

**DE ALLGEMEINE HINWEISE FÜR MÖBEL!**

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur Wasser oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Mit einem sauberen Tuch trocken reiben.

**NO GENERELLE INSTRUKSJONER FOR MØBLER!**

Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare vann eller et mildt vaskemiddel. Tørk av med en ren klut.

**SE ALLMÄNNA INSTRUKTIONER GÄLLANDE MÖBLER!**

Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa.

**FI YLEISIÄ OHJEITA KALUSTEILLE!**

Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain vettä tai mietoä pesuainetta. Kuivaa puhtaalla liinalla.

**PL OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE MEBLI**

Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki. Używać wyłącznie wody lub delikatnego detergentu. Wycierać do sucha ściereczką.

**CZ OBECNÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE NÁBYTKU!**

Čistěte ořněním navlhčeným hadříkem. Používejte pouze vodu nebo jemný čistící prostředek. Vytřete dosucha čistým hadříkem.

**HU ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁS A BÚTOROKHOZ**

Törölje tisztára nedves ruhával. Csak vizet vagy kímélő tisztítószer használgjon.

Törölje szárazra tiszta ruhával.

**NL ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR MEUBELS!**

Reinig met een vochtige doek. Gebruik alleen water of wasmiddel. Droogwrijven met een schone doek.

**SK VŠEOBECNÉ POKYNY PRE NÁBYTKO!**

Utrite dočista navlhčenou utierkou. Používajte iba vodu alebo jemný čistiaci prostriedok. Utrite dosucha čistou utierkou.

**FR INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER**

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Utiliser uniquement de l'eau ou un détergent doux. Essuyer à l'aide d'un chiffon propre.

**SI SPLOŠNA NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE POHISTVA!**

Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le vodo ali blagi detergent. Posušite s čisto krpo.

**HR OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ IZRADEN!**

Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterđent. Posušite čistom krpom.

**IT ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI!**

Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua o un detergente delicato. Asciugare con un panno pulito.

**ES INSTRUCCIONES GENERALES ACERCA DE LOS MUEBLES**

Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua o un detergente suave. Secar con un paño limpio.

**BA OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ.**

Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo vodu ili blagi deterđent. Posušiti suhom krpom.

**RS OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ NAPRAVLJEN!**

Obrišite vlažnom krpom. Koristite samo vodu ili blagi deterđent. Prebrišite suvom, čistom krpom.

**UA ЗАГАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ МЕБЛІВ, ВИГОТОВЛЕНИХ.**

Протирайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте воду або слабкий розчин м'якого засобу. Витирайте чистою ганчіркою.

**RO INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER!**

Curățați prin ștergere cu o lavetă umedă. Utilizați numai apă sau un detergent delicat. Uscați prin ștergere cu o lavetă curată.

**BG ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ, ИЗРАБОТЕНИ!**

Избършете с влажна кърпа. Използвайте само вода или лек почистващ препарат. Подсушете с чиста кърпа.

**GR ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ!**

Σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο νερό ή ένα ήπιο απορρυπαντικό. Στεγνώνετε με ένα καθαρό πανί.

**PT INFORMAÇÕES GERAIS PARA MÓVEIS**

Limpar com um pano úmido. Usar apenas água ou detergente neutro. Secar com um pano limpo.

**RU ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО МЕБЕЛИ!**

Очистите изделие чистой влажной тканью. Используйте мягкодействующее моющее средство. Вытрите досуха чистой тряпкой.

**TR MOBİLYALARA YÖNELİK GENEL YÖNERGE!**

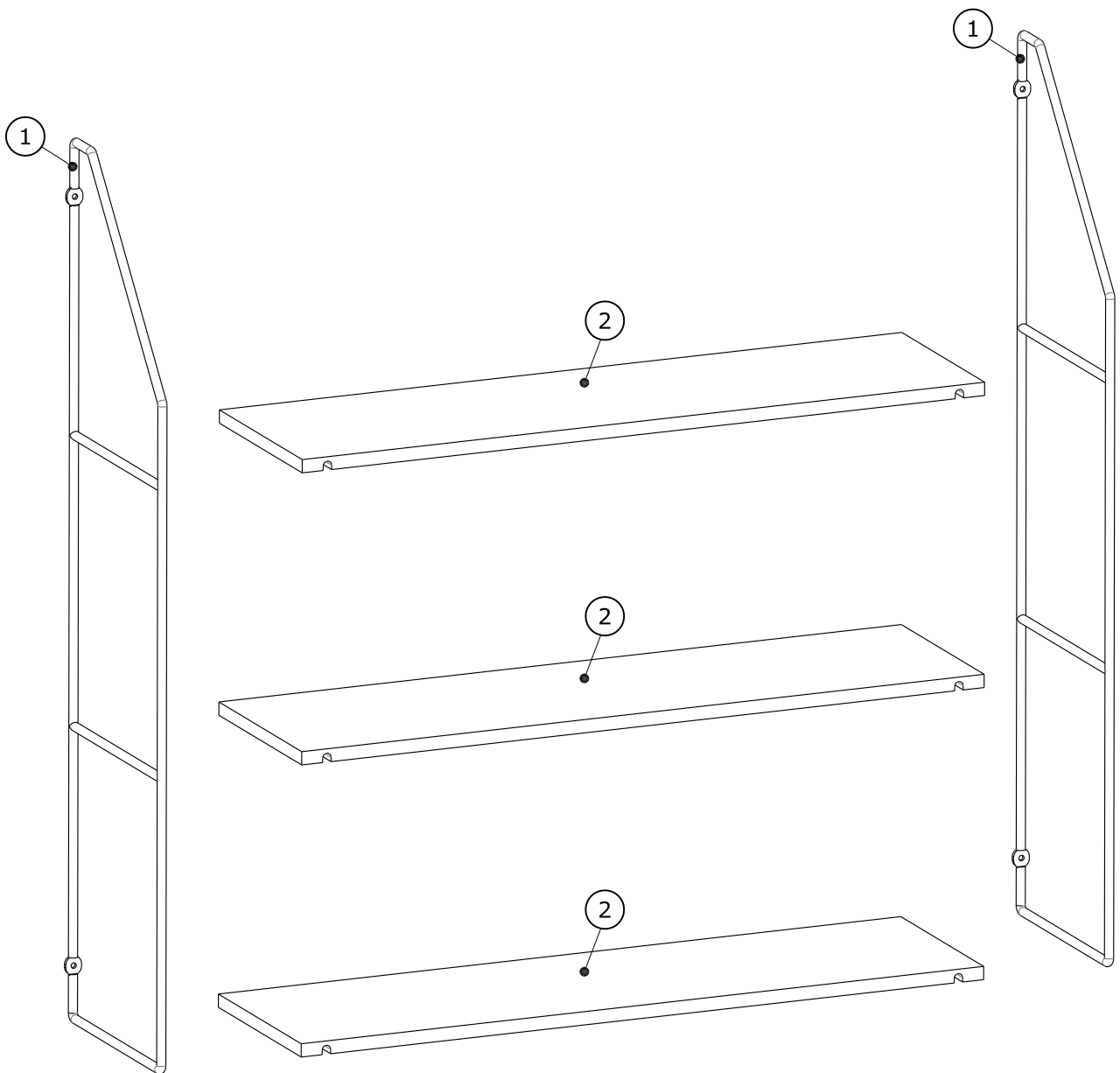
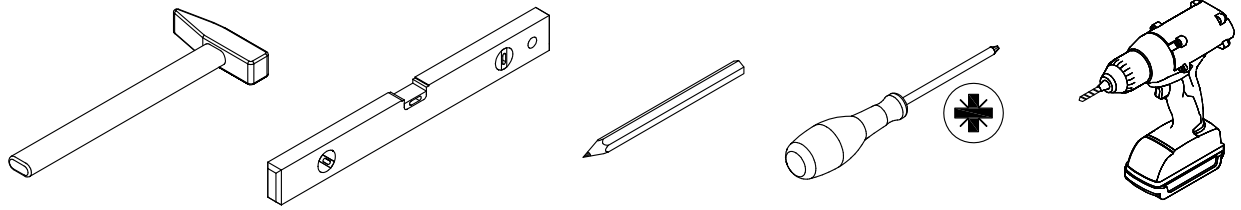
Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca su veya yumuşak bir deterjan kullanın. Temiz bir bezle silerek kurulayın.

**CN 家具表面的一般说明**

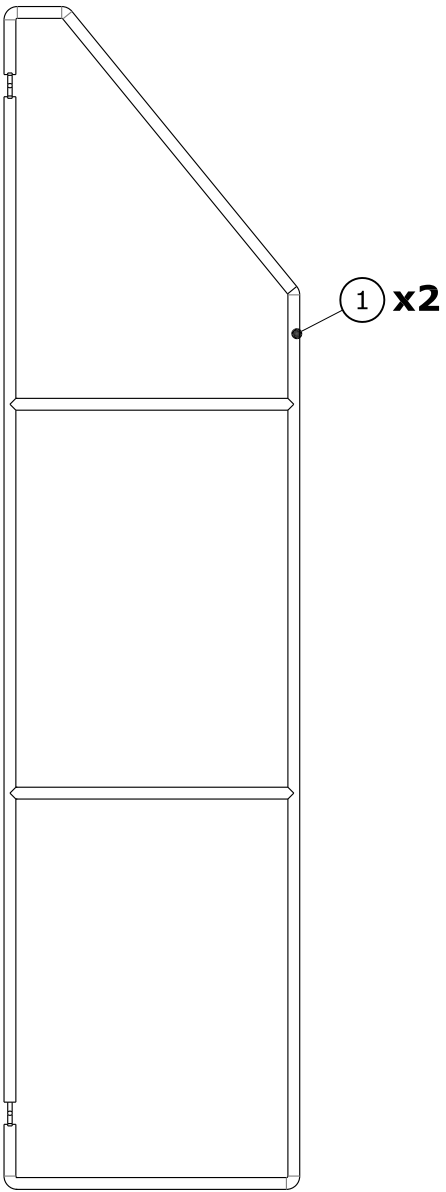
请用湿布擦拭。只使用水或温和洗涤剂。

请用干净的布擦干。

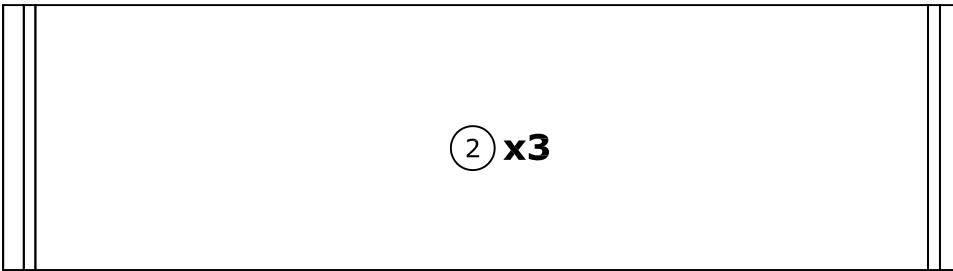
**AR إرشادات عامة لسطح الأثاث**  
يبغ بمسح بقطعة قماش مبللة. ال تستخدم سوى الماء أو منظف خفيف.  
يبغ بمسح بقطعة قماش نظيفة.



**Box 1/1:**

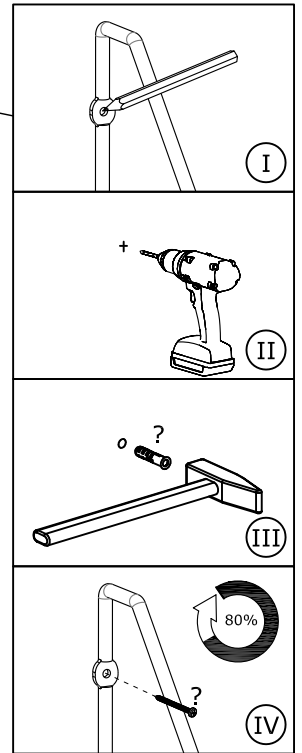
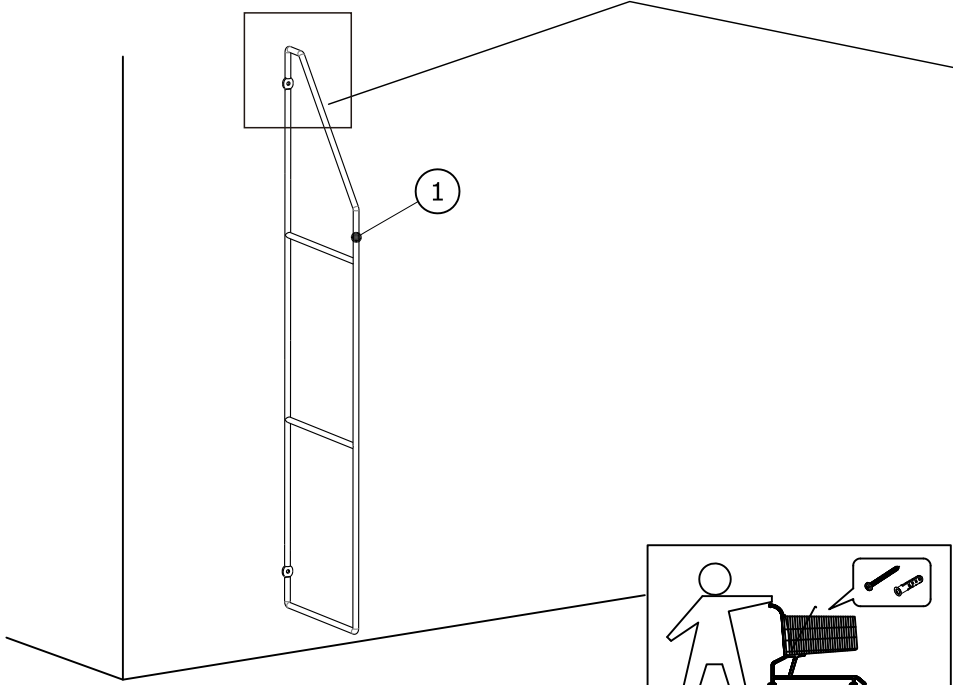
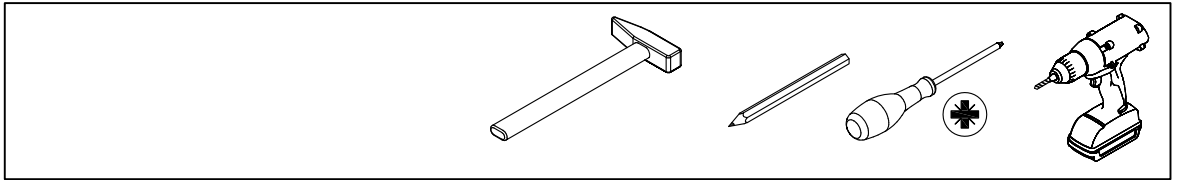


800x200x8 mm

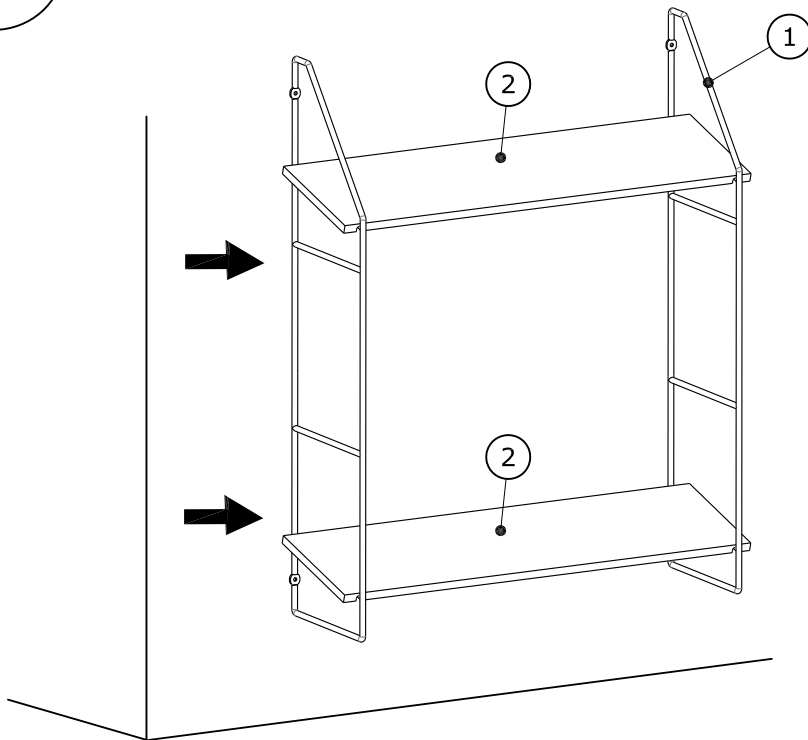


650x180x12 mm

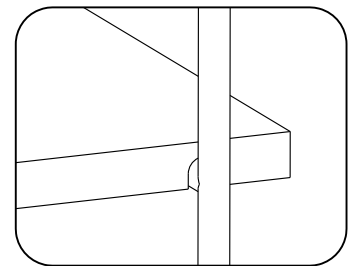
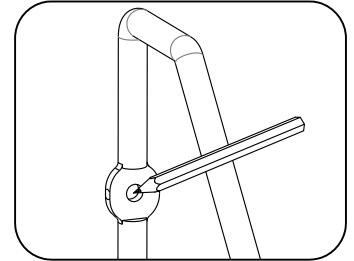
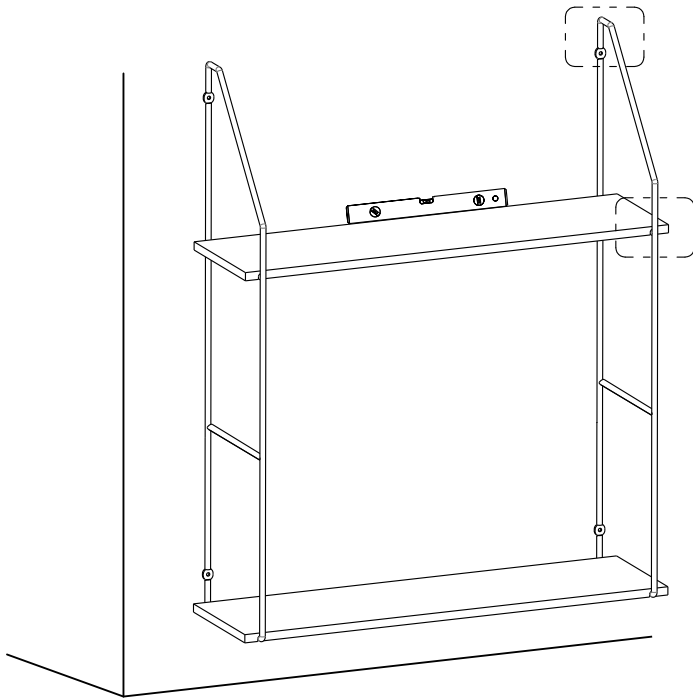
1



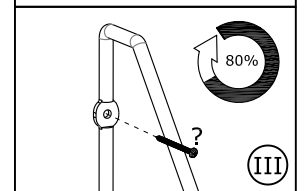
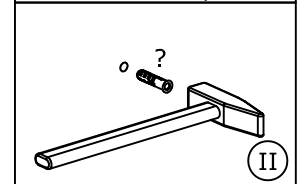
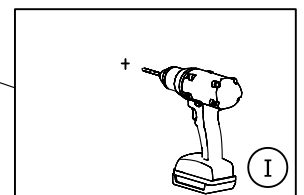
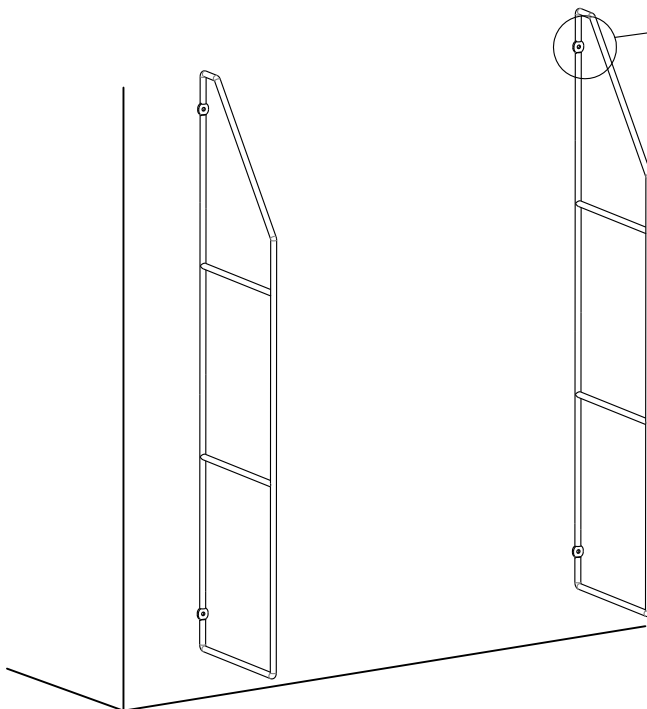
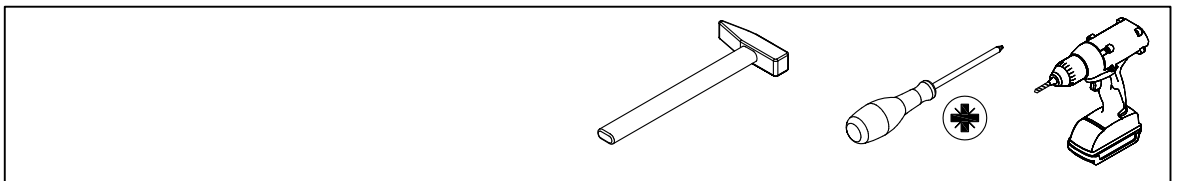
2



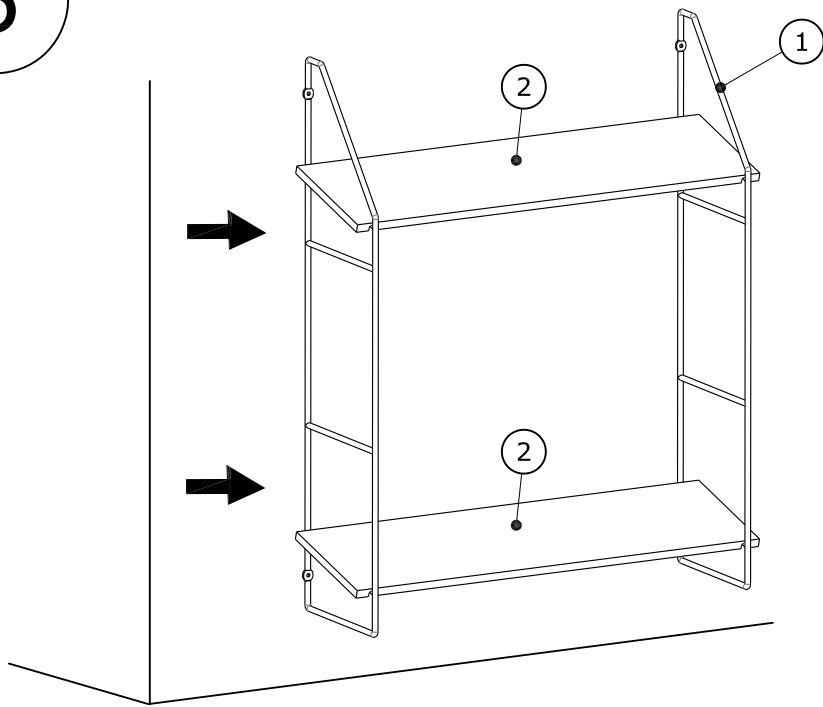
3



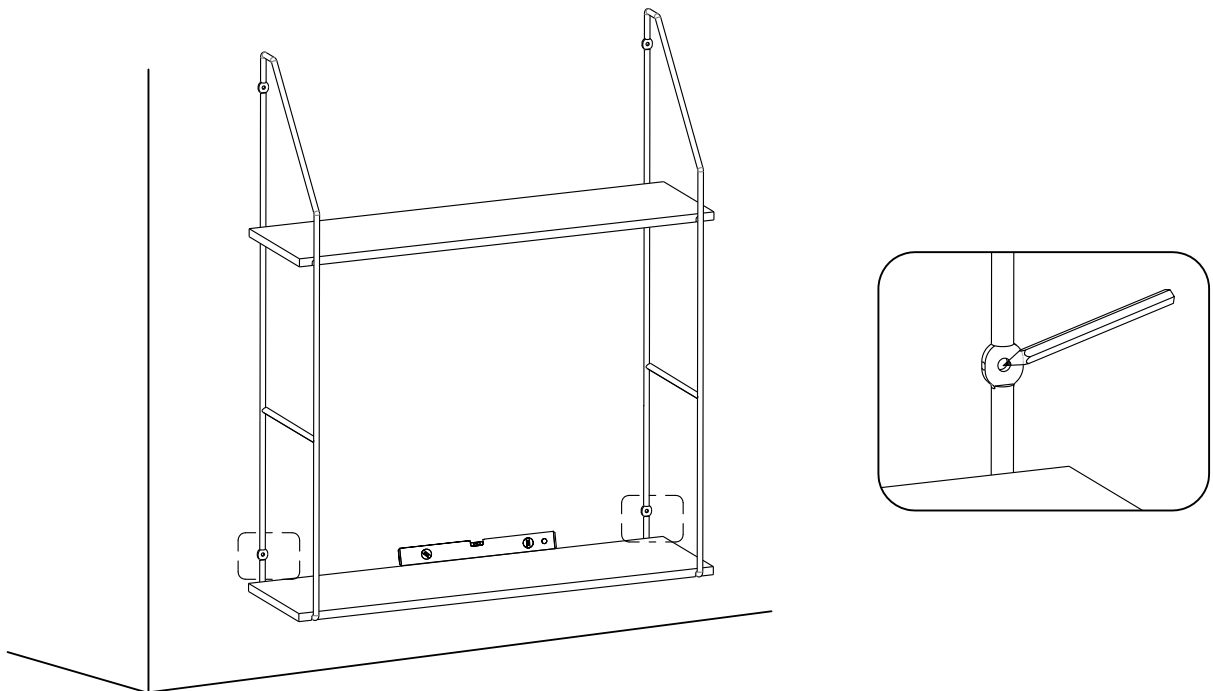
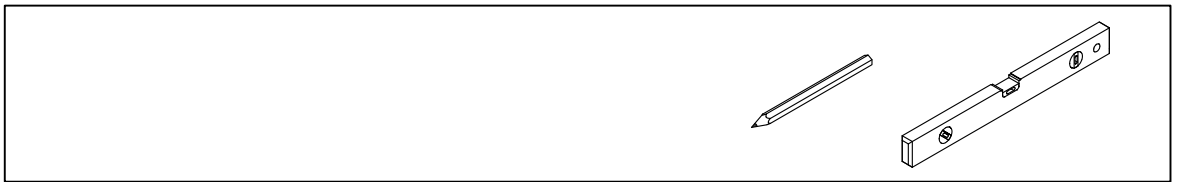
4



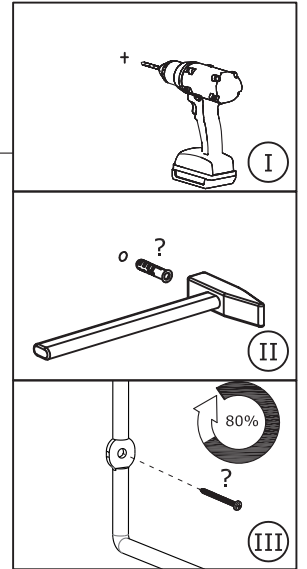
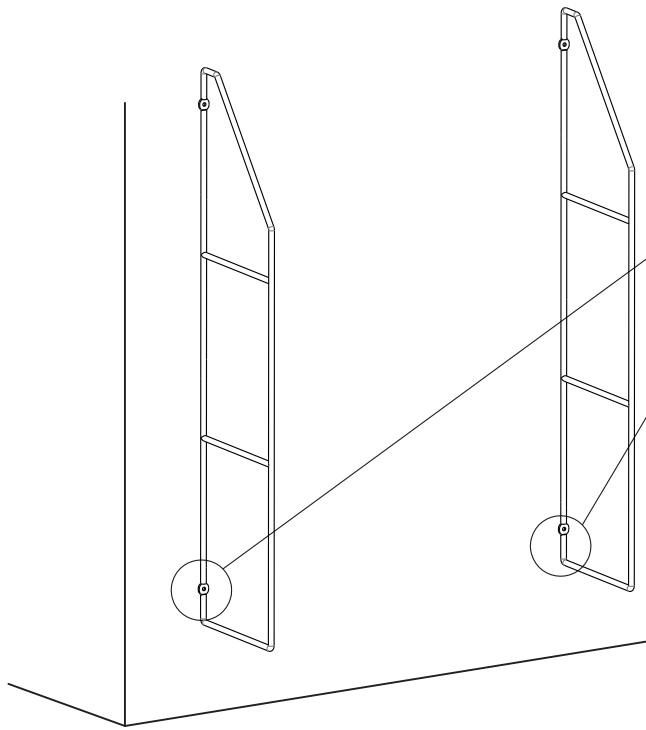
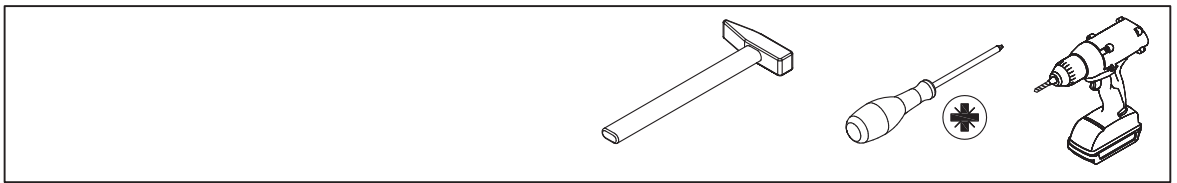
5



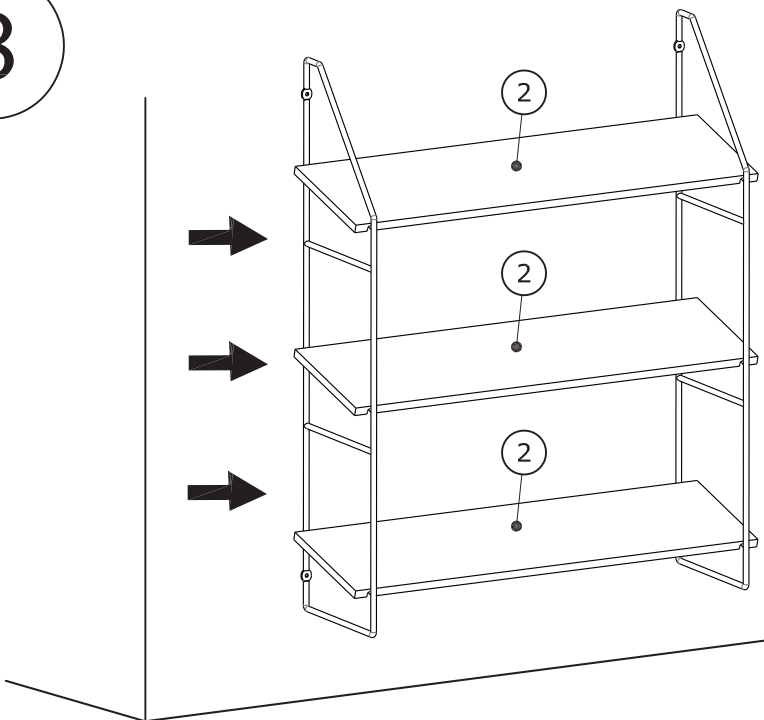
6



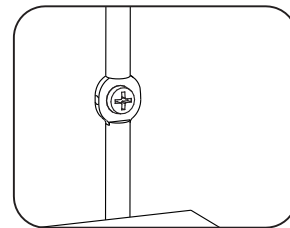
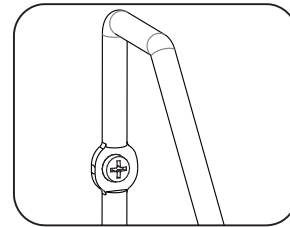
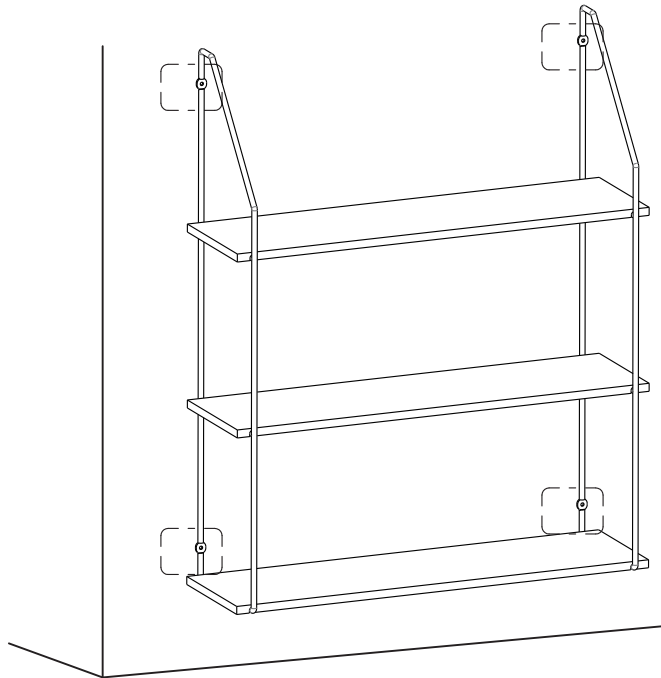
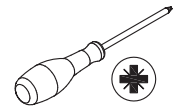
7



8



9



10

